

**Economic and Social Council**Distr.: General
28 July 2017

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on General Safety Provisions

113th session

Geneva, 10-13 October 2017

Item 3 of the provisional agenda

Regulation No. 34 (Prevention of fire risks)**Proposal for amendments to Regulation No. 34 (Prevention of fire risks)****Submitted by the experts from France and the International Organization of Motor Vehicle Manufacturers***

The text reproduced below was prepared by the experts from France and the International Organization of Motor Vehicle Manufacturers (OICA) to clarify the provisions on the protection of the tank. The modifications to the current text of UN Regulation No. 34 are marked in bold characters for new characters.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2016–2017 (ECE/TRANS/254, para. 159 and ECE/TRANS/2016/28/Add.1, cluster 3.1), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

GE.17-12956(E)



* 1 7 1 2 9 5 6 *

Please recycle



I. Proposal

Paragraph 5.10., amend to read:

"5.10. There shall be no protruding parts, sharp edges, etc. near the **installed tank likely to increase the risk of damage on the tank in the event** a collision to the front, **the side** or the rear of the vehicle."

II. Justification

1. In the English version of UN Regulation No. 34, the provisions for lateral collision are referenced in paragraph 1.2. of the scope and in paragraph 9. of Part II on vehicle tests, but they are not mentioned in paragraph 5.10. on the test requirements for liquid fuel tanks.

2. This proposal aims to align the English version to French text of the Regulation with regard to the test provisions for side impacts. The proposed text in addition respects the spirit of the other UN Regulations such as UN Regulation No. 21 (paragraphs 5.1.1. and 5.7.1.1.), UN Regulation No. 26 (paragraph 5.2.) and UN Regulation No. 61 (paragraph 5.3.)
